



U.S. Department of State

OMB APPROVAL NO. 1405-0015
EXPIRES: 07/31/2007
ESTIMATED BURDEN: 1 HOUR*
(See Page 2)

APPLICATION FOR IMMIGRANT VISA AND ALIEN REGISTRATION

PART I - BIOGRAPHIC DATA

INSTRUCTIONS: Complete one copy of this form for yourself and each member of your family, regardless of age, who will immigrate with you. Please print or type your answers to all questions. Mark questions that are **Not Applicable** with "N/A". If there is insufficient room on the form, answer on a separate sheet using the same numbers that appear on the form. Attach any additional sheets to this form.

WARNING: Any false statement or concealment of a material fact may result in your permanent exclusion from the United States.

This form (DS-230 PART I) is the first of two parts. This part, together with Form DS-230 PART II, constitutes the complete Application for Immigrant Visa and Alien Registration.

1. Family Name
姓 名,中间不要有空格 中间名,中国人无,填(N/A)

2. Other Names Used or Aliases (If married woman, give maiden name)
曾用名(已婚的填写娘家姓) 如无出现在法律文件上的曾用名,不必填写,以免加长背调时间. K3/CR1/IR1 填写中国姓,其它的填N/A

3. Full Name in Native Alphabet (If Roman letters not used)
Full Name in Native alphabet 本国文字的全名,如李小红

4. Date of Birth (mm-dd-yyyy) 生日(月-日-年),05-31-1975
5. Age 年龄,30
6. Place of Birth 出生地 (City or town) (Province) (Country)
城市或县镇,Shanghai 省,直辖市填(N/A) China

7. Nationality (If dual national, give both) 国籍,Chinese
8. Gender Male 男 Female 女
9. Marital Status 婚姻状态 K3/CR1/IR1 选择 Married, K2/K4/CR2/IR2 选择 Single
 Single (Never married) Married Widowed Divorced Separated
单身(从未结过婚) 已婚 寡/ 鳏居 离婚 分居
Including my present marriage, I have been married 0 times. 包括当前婚姻,我曾经结过几次婚

10. Permanent address in the United States where you intend to live, if known (street address including zip code). Include the name of a person who currently lives there.
您打算在美国的长期住址(包括邮编的详细地址),以及目前居住在此的一个人的名字. 可填写 GGLG 的住址邮编及其姓名
11. Address in the United States where you Resident Card (Green Card) mailed, if different from item #10 (Include the name of a person who currently lives there).
您希望绿卡邮寄的美国地址如果与第 10 项不同,请填写详细地址及邮编, 以及目前居住在此地址的一个人的名字
如果与第 10 项相同,填写 N/A
K3/CR1/IR1 须包含与米国公民的婚姻, K1 不包含 K2/K4/CR2/IR2 填 0

12. Your Present Occupation 目前职业,如 Accountant,无工作填 N/A
13. Present Address (Street Address) (City or Town) (Province) (Country)
目前住址(街)(城市/县镇)(省)(国家)
No. 888, Xueyuan Road, Haidian Dist. Beijin,China
家庭电话号码 办公室电话 如无填写 N/A
Telephone number: Home 020-8888888 Office 020-9999999

14. Name of Spouse (Maiden or family name) 配偶姓 配偶名 配偶中间名,如无填(N/A)
Date (mm-dd-yyyy) and place of birth of spouse: 配偶生日(月-日-年)及出生地
Address of spouse (If different from your own): 配偶的住址如果您的不同,请填写 如相同填 Same as mine address
Spouse's occupation: 配偶的职业,如 Programmer,如无填 N/A, Date of marriage (mm-dd-yyyy): 结婚日期(月-日-年)

15. Father's Family Name 退休填 retired,上学填 student 亲生/养父姓,如 Li,不知生父且无养父的全部填 unknown 名,如 Jianfeng,中间无空格 中间名,中国人无中间名,填(N/A)

16. Father's Date of Birth (mm-dd-yyyy) 亲生/养父生日(月-日-年) Place of Birth 出生地,如 Shanghai 目前住址,如果去世填 N/A 去世年份,健在填 N/A

17. Mother's Family Name at Birth 亲生/养母姓,如 Ma,不知生母且无养母的全部填 unknown 名,如 Mei,中间无空格 中间名,中国人无中间名,填(N/A)

18. Mother's Date of Birth (mm-dd-yyyy) 亲生/养母生日(月-日-年) Place of Birth 出生地,如 Nanjin 目前住址,如果去世填 N/A 去世年份,健在填 N/A

填写所有孩子的信息, K1 只填写自己的孩子, K3/CR1/IR1 还需要填写

19. List Names, Dates and Places of Birth, and Addresses of ALL Children.	NAME 姓名(名字中间不要有空格)	DATE (mm-dd-yyyy) 生日(月-日-年)	PLACE OF BIRTH 出生地	ADDRESS (If different from your own) 孩子的住址如果与您的住址不同,请填写
	Xiaoming Chen	9-13-2000	Beijing	Same as mine address
	N/A			
	N/A			
	N/A			
	N/A			

您 16 岁以后在国内外居住时间超过 6 个月的所有地址, 以目前的地址开始, 时间顺序倒着写, 注意检查各项时间可以不连续, 但不能交叉。16 岁以下的 K2/K4/CR2/IR2 第一列全部填写 N/A 即可

20. List below all places you have lived for at least six months since reaching the age of 16, including places in your country of nationality. Begin with your present residence.	CITY OR TOWN 城市/县镇	PROVINCE 省	COUNTRY 国家	FROM/TO (mm-yyyy) 从(月-年)	至(月-年)
	Nanjing	Jiangsu	China	5-1998	10-2003
	London	N/A	Britain	2-1997	4-1998
	Nanling	Guangxi	China	12-1995	1-1997
	N/A				
	N/A				
	N/A				
	N/A				

21a. Person(s) named in 14 and 19 who will accompany you to the United States now.

第 14 项和第 19 项中将与您一起赴美的人名, 如 Xiaoming Chen, 即将与您一起参加面签的人名, 如无填 N/A

21b. Person(s) named in 14 and 19 who will follow you to the United States at a later date.

第 14 项和第 19 项中将不与您一起, 稍后赴美的人名, 将不与您一起参加面签, 一年内参加面签的人名, 如将来再申请孩子请填写 N/A

22. List below all employment for the last ten years. 过去十年的工作情况, 从最近的工作开始填写, 从未工作的全部第一列填写 N/A 即可

EMPLOYER 公司名称	LOCATION 公司地址, 可详细也可简单(如忘记)	JOB TITLE 职务	FROM/TO (mm-yyyy) 从(月-年)	至(月-年)
Bcd trade company Co.	可填写任职时的地址	Accountant	5-2005	10-2005
Efh compnay	Nanjing, Jiangsu	Assistant	5-1998	4-2005
BN maket	Guangzhou, Guangdong	cashier	3-1997	4-1998
N/A				

In what occupation do you intend to work in the United States? 打算在米从事的职业, 如无填 UNDECIDED

23. List below all educational institutions attended. 教育状况, 从最高学历开始填写, 如受过高中以上的教育, 高中及其以下可省略不填

SCHOOL AND LOCATION 学校名称及地址, 如地址写不下, 可只写所在城市名称	FROM/TO (mm-yyyy) 从(月-年)	至(月-年)	COURSE OF STUDY 专业名称	DEGREE OR DIPLOMA 学位/文凭
AAA University, Beijing China	9-1992	7-1996	International Finance	Bachelor Degree
N/A			博士学位 PhD	正在就读的, 填写 Studying
N/A			硕士学位 Master's degree	表格宽度限制
			学士学位 Bachelor Degree	部分单词采用
			大学肄业/在读 Undergraduate	缩写, 请勿丢
			大专毕业 Junior College Diploma	失缩写后的点
			中专毕业 Tech. Sec. S. Diploma	
			高中/职高毕业 Sen. High S. Diploma	
			初中毕业 Jnr. Middle S. Diploma	
			小学毕业 Prim. School Diploma	

Languages spoken or read: 会说和读的语言 Chinese, English

Professional associations to which you belong: 所属专业协会组织, N/A

24. Previous Military Service 曾服兵役情况 Yes No

Branch: 部门, 如无填 N/A

Dates (mm-dd-yyyy) of Service: 服役日期(月-日-年), 如无填 N/A

Rank/Position: 部队名称/位置, 如无填 N/A

Military Speciality/Occupation: 兵种, 如无填 N/A

25. List dates of all previous visits to or residence in the United States. (If never, write "never") Give type of visa status, if known. Give DHS "A" number if any. 列出以前曾经到过或居住过美国的日期, 签证类型, A number(如果有), 如从未去过美国, 填 never.

FROM/TO (mm-yyyy) 从(月-年)	至(月-年)	LOCATION 地点	TYPE OF VISA 签证类型	"A" NO. (If known) NO 绿卡号
8-2000 / never	9-2000	New York	B1	N/A
N/A / never				

SIGNATURE OF APPLICANT

打印出表格后再签名. 中英文均可, 如: Xiaohong Li 李小红
18 岁以下 K2/K4/CR2/IR2 可由 K1/K3/CR1/IR1 代签, 孩子名字可打印或正楷书写
如: Xiaoming Chen 陈晓明 (Xiaohong Li 李小红) 陈晓明为李小红的儿子
Privacy Act and Paperwork Reduction Act Statements

DATE (mm-dd-yyyy)

签名日期(月-日-年)

The information asked for on this form is requested pursuant to Section 222 of the Immigration and Nationality Act. The U.S. Department of State uses the facts you provide on this form primarily to determine your classification and eligibility for a U.S. immigrant visa. Individuals who fail to submit this form or who do not provide all the requested information may be denied a U.S. immigrant visa. If you are issued an immigrant visa and are subsequently admitted to the United States as an immigrant, the Department of Homeland Security will use the information on this form to issue you a Permanent Resident Card, and, if you so indicate, the Social Security Administration will use the information to issue you a social security number and card.

*Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 1 hour per response, including time required for searching existing data sources, gathering the necessary data, providing the information required, and reviewing the final collection. In accordance with 5 CFR 1320 5(b), persons are not required to respond to the collection of this information unless this form displays a currently valid OMB control number. Send comments on the accuracy of this estimate of the burden and recommendations for reducing it to: U.S. Department of State (A/RPS/DIR) Washington, DC 20520.